



BIBLIOTECA CIVICA BERTOLIANA

ISTITUZIONE PUBBLICA CULTURALE

VICENZA

Deliberazione del Presidente

Prot. N. **19**

Il giorno martedì 29 ottobre 2019 l'arch. Chiara Visentin, in qualità di Presidente dell'Istituzione Biblioteca Civica Bertoliana, con l'assistenza del Direttore, dott. Mauro Passarin, ha deliberato sul seguente oggetto:

OGGETTO: Collaborazione della Biblioteca civica Bertoliana per la realizzazione di due giornate dal titolo *FOGAZZARO AL CINEMA (Le sceneggiature per i film di Mario Soldati)*, organizzate dall'Accademia Olimpica il 28 e 29 novembre 2019 in Palazzo Cordellina.

Premesso che:

- la Biblioteca civica Bertoliana possiede nel suo patrimonio, tra gli archivi di persona più importanti e corposi, quello di Antonio Fogazzaro;
- il carteggio Fogazzaro, conservato presso la Bertoliana, consta di oltre 11.000 documenti. Corposa è la corrispondenza con il piemontese Piero Giacosa (1853-1928), docente nella facoltà di medicina di Torino e collaboratore di numerosi quotidiani. Con Giacosa, Fogazzaro si trovò spesso a dibattere i temi del rapporto tra fede e scienza. Il carteggio consta di oltre 170 lettere;
- le collaborazioni con le più importanti istituzioni della città, come l'Accademia Olimpica, diventano quindi doverose quando si tratta di celebrare, ricordare e studiare una figura di scrittore, storico, intellettuale come quella di Antonio Fogazzaro. Per questo la Biblioteca Bertoliana partecipa con piacere alla condivisione con l'Accademia Olimpica di Vicenza della doppia tornata accademica della Classe di Lettere e Arti accademiche sulle figure di Fogazzaro-Soldati;
- il titolo che accomuna le due giornate, che avranno luogo giovedì 28 e venerdì 29 novembre p.v., è *FOGAZZARO AL CINEMA (Le sceneggiature per i film di Mario Soldati)*;

- nel corso della storia del cinema le versioni di opere letterarie sono diventate tanto una forma di sfruttamento del successo di un romanzo che una testimonianza della vitalità dei suoi personaggi, ma anche una sorta di collocazione nel canone letterario nazionale. Tra la fine dell'800 e l'inizio del '900 i romanzi di Antonio Fogazzaro erano stati accolti da un crescente interesse da parte dei lettori, in Italia e in Europa, anche grazie alle numerose traduzioni, finché nel 1916 si arrivò al primo adattamento per lo schermo di *Malombra*, il film diretto da Carmine Gallone e interpretato dalla "diva" Lyda Borelli. Ma fu negli anni Quaranta che un nucleo di romanzi fogazzariani venne adattato per lo schermo: nel 1941 *Piccolo mondo antico*, nel 1942 ancora *Malombra* e nel 1947 *Daniele Cortis*. Il regista Mario Soldati diresse i tre film sulla base delle sceneggiature scritte in collaborazione con il francesista Mario Bonfantini, il critico letterario Emilio Cecchi e i giovani Renato Castellani e Luigi Comencini, futuri affermati registi cinematografici. La recente edizione delle tre sceneggiature, a cura di Alberto Buscaglia e Tiziana Piras (New Press Edizioni, 2014- 2018), permette di ricostruire filologicamente le storie interessanti e variate di queste "scritture di servizio", che saranno proposte dall'Accademia Olimpica in due tornate, affidate ai curatori dei volumi e agli accademici Adriana Chemello, Luciano Morbiato e Antonio Costa. Al termine seguirà la proiezione dei film *Daniele Cortis* e *Malombra*;
- s'intende, pertanto aprire Palazzo Cordellina agli Accademici olimpici ed ospitare le due giornate che saranno così organizzate:

giovedì 28 novembre 2019:

ore 16:30 - Saluti: CHIARA VISENTIN, presidente della Biblioteca civica Bertoliana e GAETANO THIENE, presidente dell'Accademia Olimpica di Vicenza

Introduzione: EMILIO FRANZINA, presidente della Classe di Lettere e arti

Interventi:

LUCIANO MORBIATO, accademico olimpico

Fogazzaro al cinema: note di un lettore-spettatore

ADRIANA CHEMELLO, accademico olimpico

Daniele Cortis: un romanzo tra "politica" e "passioni violente"

TIZIANA PIRAS, Università di Trieste e ALBERTO BUSCAGLIA, curatore del Premio

Antonio Fogazzaro

Le sceneggiature per i film di Mario Soldati: restituzioni

ore 18:00: proiezione del film *Daniele Cortis* (1947), diretto da Mario Soldati

venerdì 29 novembre 2019:

ore 16:30 - Saluti: CHIARA VISENTIN, presidente della Biblioteca civica Bertoliana e GAETANO THIENE, presidente dell'Accademia Olimpica di Vicenza

Introduzione: LUCIANO MORBIATO, accademico olimpico

Intervento: ANTONIO COSTA, accademico olimpico

Adattamento al cinema di opere letterarie: il caso Fogazzaro-Soldati

ore 17:30: proiezione del film *Malombra* (1942), diretto da Mario Soldati

- per l'occasione saranno esposte in alcune bacheche del piano nobile le diverse edizioni italiane e straniere dei due romanzi oggetto della trattazione;
- per quanto riguarda gli oneri per la realizzazione degli eventi a Palazzo Cordellina, relativi ai soli servizi di sorveglianza e di pulizia del palazzo, quantificati in circa € 240,00 iva inclusa, essi saranno a carico diretto dell'Accademia Olimpica di Vicenza, così come

l'espletamento delle pratiche Siae relative alla proiezione dei film;

Considerato che si ritengono queste iniziative di indubbio interesse per la Bertoliana e per tutta la cittadinanza;

Vista l'urgenza di deliberare in merito in quanto le due iniziative in oggetto sono di prossima realizzazione e l'organizzazione è già avviata;

Tutto ciò premesso,

Visto l'art. 13, c. 2 del Regolamento dell'Istituzione (delibera del consiglio comunale n.143 del 9.12.93) che permette al Presidente di adottare i provvedimenti di competenza del Consiglio di Amministrazione nei casi di particolare urgenza, sottoponendoli all'approvazione del Consiglio medesimo nella prima seduta successiva al provvedimento e, comunque, non oltre trenta giorni dall'adozione del provvedimento stesso;

Acquisiti i pareri favorevoli del Responsabile del servizio sotto il profilo della regolarità tecnica e del Capo Ufficio Amministrativo in ordine alla regolarità contabile, resi ai sensi dell'art. 49, comma 1 del Testo Unico delle leggi di ordinamento degli Enti Locali (D. Lgs. 18.08.2000, n. 267);

Il Presidente, fatta riserva di sottoporre il presente provvedimento, preso d'urgenza, a ratifica da parte del Consiglio di Amministrazione dell'Istituzione nella sua prossima seduta

DELIBERA

- di collaborare con l'Accademia Olimpica di Vicenza per la realizzazione dei due eventi illustrati in premessa;
- di ospitare, pertanto, nel Salone centrale Dalla Pozza in Palazzo Cordellina, senza il pagamento della relativa tariffa di concessione, le due giornate dal titolo *FOGAZZARO AL CINEMA (Le sceneggiature per i film di Mario Soldati)*, programmate per giovedì 28 e venerdì 29 novembre p.v.;
- di prendere atto che gli oneri per i servizi di sorveglianza e di pulizia del palazzo, quantificati in circa € 240,00, Iva incl., per la realizzazione degli eventi suddetti, saranno assunti direttamente dall'Accademia Olimpica di Vicenza;
- di dare atto che il vantaggio economico a favore dell'Accademia Olimpica - Largo Goethe, 3 - 36100 Vicenza - C.F. 00417160249 - ammonta a circa € 240,00, pari alla differenza tra il canone complessivo previsto per la concessione Salone Centrale Dalla Pozza per i due incontri e le spese per i soli servizi di sorveglianza e di pulizia che verranno pagate direttamente dall'Accademia Olimpica di Vicenza alle ditte che operano, per l'esecuzione dei servizi suddetti, presso la Biblioteca Bertoliana;

- di dare incarico al Direttore per il seguito di quanto deliberato ai fini del buon esito delle iniziative.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL DIRETTORE
f.to (dott. Mauro Passarin)

IL PRESIDENTE
f.to (arch. Chiara Visentin)

Vicenza, 29 ottobre 2019

Parere favorevole alla presente deliberazione sotto il profilo della regolarità tecnica
Addì, 29.10.2019 IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO f.to Mauro Passarin

Parere favorevole in ordine alla regolarità contabile sulla presente deliberazione
Addì, 29.10.2019 f.to IL CAPO UFFICIO AMMINISTRATIVO Annalisa Gonzati